

# Weissgauff

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

СУШИЛЬНАЯ МАШИНА

---

### **WD 5910 Heat Pump / Deep Grey / Matt Black / Champagne**

---

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.  
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	6
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	10
СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	15
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	16
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	19
УТИЛИЗАЦИЯ	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

---



В настоящем руководстве содержатся важные сведения об установке, эксплуатации и техническом обслуживании вашей сушильной машины. Чтобы вы могли правильно использовать свою сушильную машину и продлить срок ее службы, мы рекомендуем внимательно ознакомиться с информацией, приведенной в настоящем руководстве по эксплуатации.

Изготовитель не несет ответственности за поломки и/или ущерб, возникшие по причине несоблюдения правил техники безопасности, а также инструкций по установке и эксплуатации, приведенных в настоящем руководстве. Такие поломки и/или ущерб не попадают под действие гарантии.

---

- Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, обладающие недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или же получили все необходимые инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности.
- Не позволяйте детям играть с этим устройством. Чистка и техническое обслуживание этого устройства могут выполняться детьми, но только под наблюдением взрослых.
- Не устанавливайте сушильную машину на открытом воздухе и во влажных помещениях. Если в сушильную машину случайно попадет вода, перед следующим использованием ее необходимо тщательно высушить и проветрить.
- Во избежание несчастных случаев сушильную машину необходимо установить в хорошо проветриваемом помещении.
- Не извлекайте вилку из розетки и не отключайте электропитание сушильной машины во время ее нормальной работы.
- Ни в коем случае не останавливайте работу сушильной машины до завершения цикла сушки. Если это приходится сделать, немедленно достаньте из машины все белье и расправьте его, чтобы избежать рассеяния тепла.
- Если сушильная машина не используется, а также при ее очистке обязательно извлекайте вилку из розетки.
- При извлечении вилки из розетки не беритесь за нее мокрыми или влажными руками. Не тяните за шнур электропитания, всегда беритесь только за корпус вилки.
- Не используйте сушильную машину, если у вас мокрые или влажные руки или ноги.
- Для обеспечения безопасности вас и вашей семьи ни в коем случае не устанавливайте сушильную машину в месте, которое не удовлетворяет всем требованиям к месту установки, приведенным в настоящем руководстве.



Ни в коем случае не вскрывайте самостоятельно корпус сушильной машины, не ремонтируйте ее и не вносите в нее никакие модификации.

---

- Не сушите в сушильной машине текстильные изделия, если на ярлыке с инструкциями по уходу указано, что они не подходят для сушки в машине.


- Перед помещением в барабан мокрую одежду необходимо предварительно отжать, чтобы вода не попала к электрическим компонентам сушильной машины. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению сушильной машины и создать опасность для людей.
- Не сушите в сушильной машине нестиранные изделия.
- Не сушите в сушильной машине пыльную одежду (например, со следами угольной или каменной пыли).
- Не сушите в машине белье, для стирки или чистки которого использовались химические вещества промышленного назначения.
- Текстильные изделия, испачканные различными маслами, могут самопроизвольно воспламеняться, особенно при воздействии высоких температур, какие бывают в сушильной машине. При сильном нагреве масло окисляется. В процессе окисления происходит выделение тепла. Если это тепло не отводится, температура может сильно повыситься и привести к возгоранию. Если загрязненное маслом белье сложить в стопку или свалить в кучу и хранить в таком виде, могут возникнуть проблемы с отводом тепла, что, в свою очередь, может стать причиной пожара.
- Чтобы высушить в сушильной машине изделия, загрязненные такими веществами, как растительное масло, средства для ухода за волосами, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск или средства для удаления воска, их необходимо предварительно выстирать в горячей воде с добавлением дополнительного количества моющего средства. Это поможет снизить риски, хотя и не полностью их устранил.
- Не рекомендуется сушить в сушильной машине изделия, содержащие поролон (латексную пенорезину), шапочки для душа, водонепроницаемые текстильные изделия, прорезиненные изделия, а также одежду или подушки с прокладками из поролона.
- Перед сушкой извлекайте все из карманов одежды, особенно зажигалки и спички.
- Не распыляйте легковоспламеняющиеся аэрозоли рядом с работающей сушильной машиной. В случае утечки бытового или иного горючего газа не извлекайте вилку из розетки, а также не включайте и не выключайте сушильную машину.
- Регулярно очищайте ворсовый фильтр.
- Не допускайте скопления пыли и ворса вокруг сушильной машины.
- Используйте кондиционеры для белья и аналогичные средства для смягчения ткани в соответствии с инструкциями по их применению.
- Не ставьте на сушильную машину никакие горячие и тяжелые предметы (например, чайник с горячей водой).
- Не вставайте и не садитесь на сушильную машину и не облакачивайтесь на ее дверцу.
- При понижении температуры в месте установки сушильной машины ниже 0 °C возможно ее повреждение под действием мороза.
- Если в основании сушильной машины имеются вентиляционные отверстия, следите, чтобы они не были заблокированы ворсом ковра.
- Не устанавливайте сушильную машину за запирающейся или раздвижной дверью, а также за дверью с петлями на противоположной стороне от устройства, чтобы не ограничивать полное открывание дверцы.

- При установке устройства в шкаф или при его встраивании следите, чтобы вентиляционные отверстия оставались открытыми и ничем не перекрывались.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить контур циркуляции хладагента.
- Перед утилизацией неисправной сушильной машины обязательно отрежьте шнур электропитания и приведите в негодность защелку дверцы.
- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

## ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ



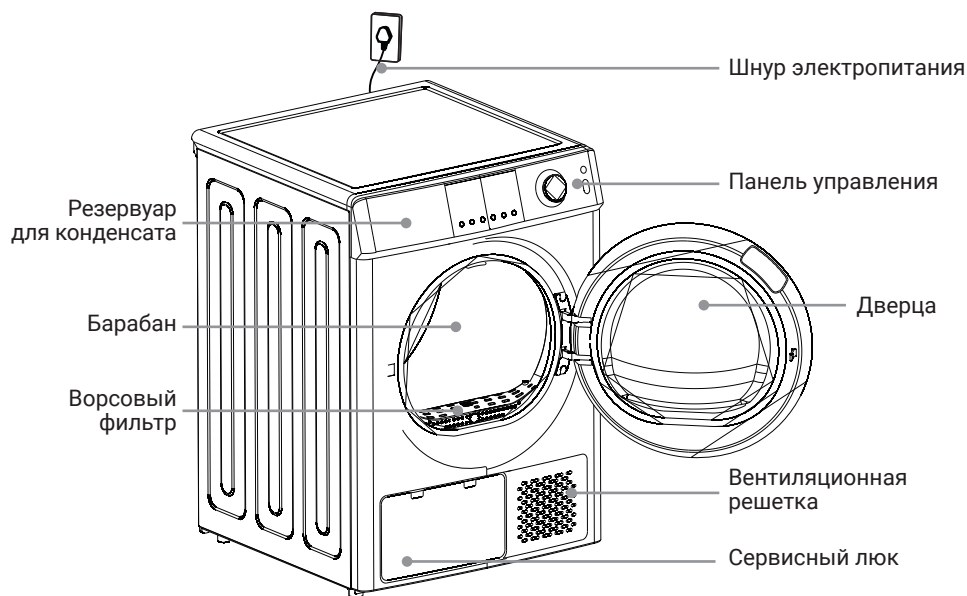
Это устройство относится к электробытовым приборам класса I. Для предотвращения несчастных случаев или финансовых потерь неукоснительно соблюдайте следующие правила электробезопасности.

- Подключайте сушильную машину только к заземленной сетевой розетке. Заземление должно быть выполнено правильно и надежно. Ни в коем случае не используйте для заземления газовые или водопроводные трубы или иные коммуникации.
- Убедитесь, что диаметр сечения проводов в системе электропроводки соответствует требованиям к стандартной электрической нагрузке.
- Подключайте сушильную машину только к собственной сетевой розетке, к которой не будут подключены никакие другие устройства.
- Сетевая розетка должна иметь все обязательные сертификаты и выдерживать электрический ток силой не менее 10 А.
- Во избежание возможных ошибок при установке и использовании розетки, которые могут привести к электротравмам, все работы по установке и заземлению розетки должны выполняться квалифицированным электриком или лицом, обладающим всеми необходимыми знаниями в отношении монтажа электропроводки.
- При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.
- Ни в коем случае не подключайте провод заземления к фазе или нейтрали. В противном случае корпус сушильной машины окажется под напряжением, что создает реальную опасность поражения электрическим током.
- Когда сушильная машина не используется, для обеспечения безопасности рекомендуется извлечь вилку из розетки.
- Это устройство работает на переменном токе. Для нормальной работы сушильной машины напряжение в электросети не должно отклоняться от ее номинального напряжения более чем на 10%.
- Если требуется устройство защиты от токов утечки, для обеспечения его совместимости оно должно быть помечено символом .



Для обеспечения безопасности используйте только оригинальные запчасти и аксессуары, поставляемые изготовителем.

# ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

		
Металлическая корзина для сушки	Сливной шланг	Пластмассовая полка

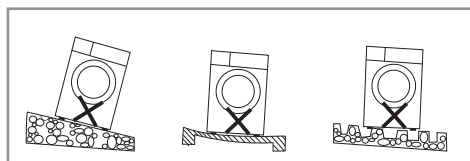


Все изображения в настоящем руководстве приведены только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид своего устройства.

# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Сушильную машину рекомендуется установить рядом со стиральной, чтобы сушить белье сразу после стирки и отжима.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещениях с большим количеством пыли, чтобы пыль не заблокировала вентиляционные отверстия.
- Извлеките сушильную машину из упаковки и удалите все упаковочные материалы.
- Установите сушильную машину на прочную ровную поверхность. Не устанавливайте ее на одеяло или на кронштейны.

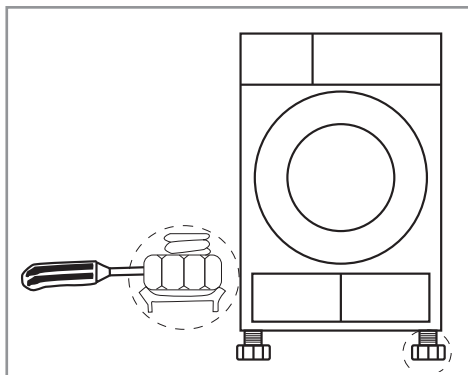


- Отрегулируйте высоту ножек, чтобы сушильная машина стояла строго горизонтально и не качалась.
- Ни в коем случае не подкладывайте под ножки сушильной машины ковер или деревянные планки. Они будут препятствовать циркуляции воздуха и нормальной работе сушильной машины.
- Установите сушильную машину на расстоянии не менее 5 см от предметов мебели или стен.

## ВЫРАВНИВАНИЕ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

Скорректируйте высоту регулируемых ножек, чтобы сушильная машина стояла строго горизонтально.

- Поворачивайте ножки для изменения их высоты.
- Для этого можно использовать инструменты, например отвертку диаметром менее 4,5 мм.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Убедитесь, что параметры электросети соответствуют требованиям к электропитанию сушильной машины.
- Не используйте стабилизатор напряжения, а также переходники, тройники или удлинители.

## МОНТАЖ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АКСЕССУАРОВ



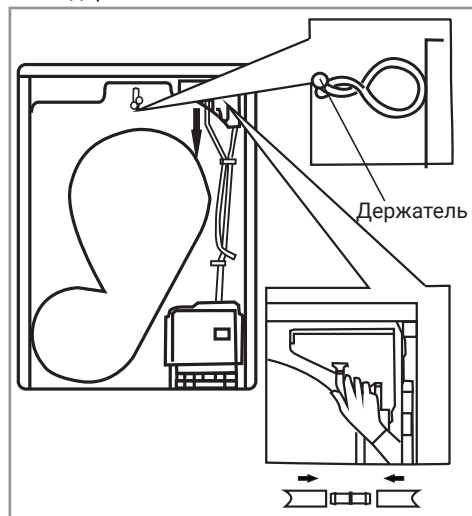
Используйте дополнительные аксессуары по желанию, поскольку они не требуются для нормальной работы сушильной машины.

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Сушильную машину можно использовать без сливного шланга, но в этом случае не забывайте выливать воду из резервуара для конденсата.

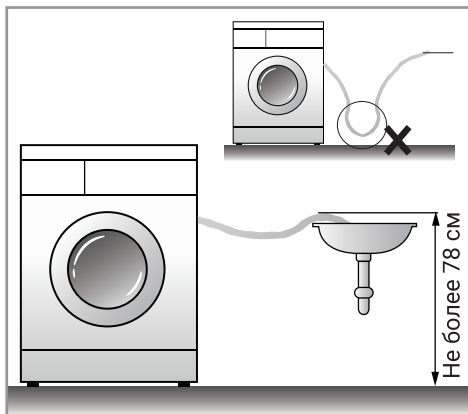
**Для подсоединения сливного шланга выполните следующую процедуру.**

- Отсоедините верхний сливной шланг, потянув его вниз.
- Подсоедините к верхнему сливному шлангу внешний сливной шланг.
- Закрепите внешний сливной шланг на держателе.

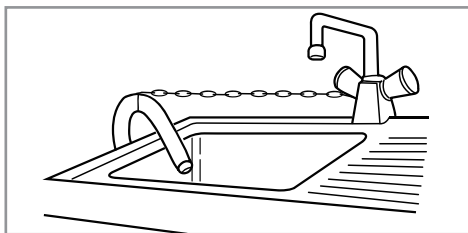


Следите, чтобы сливной шланг не перегибался и не перекручивался и чтобы ничего не препятствовало сливу воды.

- Положите свободный конец сливного шланга в раковину или подсоедините его к сливному отверстию или сифону под раковиной.



- При желании можно закрепить сливной шланг на водопроводном кране (например, привязав его веревкой), чтобы вода стекала только в раковину.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АРОМАТИЗАТОРА

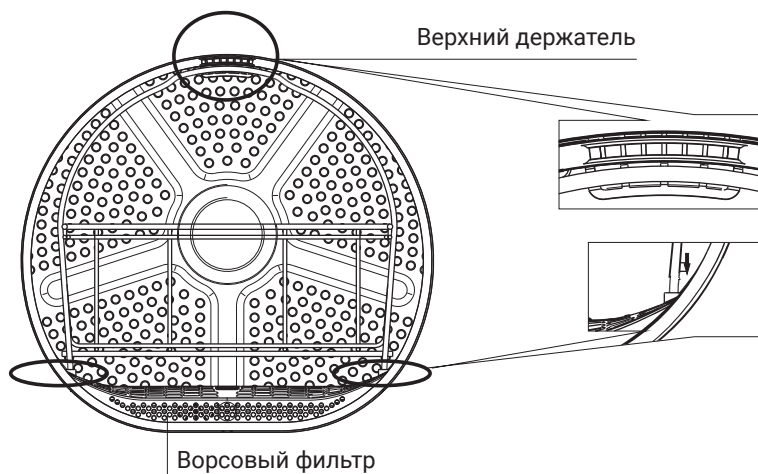
- Ароматизатор не входит в комплект поставки, и его необходимо приобрести отдельно.
- Откройте дверцу сушильной машины, извлеките ворсовый фильтр, откройте его и положите ароматизатор внутрь ворсового фильтра.



## УСТАНОВКА МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ КОРЗИНЫ ДЛЯ СУШКИ И ПЛАСТМАССОВОЙ ПОЛКИ

**Корзина предназначена для сушки обуви, плюшевых игрушек и т. д.**

- Убедитесь, что ворсовый фильтр установлен на место.
- Чтобы установить корзину, сначала вставьте ножки в отверстия на ворсовом фильтре, а затем зафиксируйте ручку корзины в верхнем держателе.



**Пластмассовая полка позволяет сушить белье в корзине на нескольких уровнях.**

- Чтобы использовать пластмассовую полку, сначала установите корзину, как описано выше.
- Поставьте пластмассовую полку в корзину.

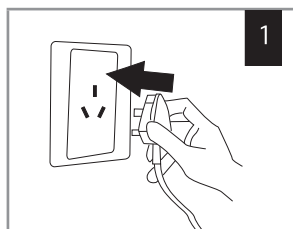
# ПОРЯДОК РАБОТЫ

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАЧАЛУ РАБОТЫ

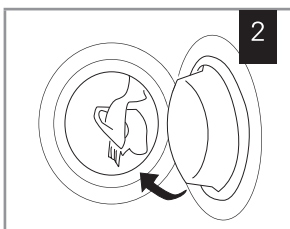


Перед первым включением убедитесь, что ваша сушильная машина установлена правильно в точном соответствии с инструкциями по установке.

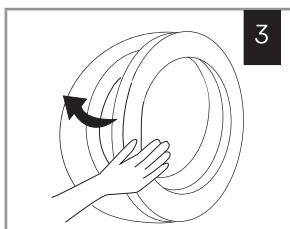
### ШАГ 1. ПОДГОТОВКА К СУШКЕ БЕЛЬЯ



Вставьте вилку в розетку.

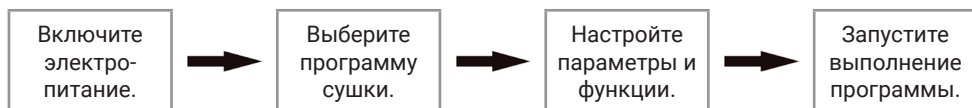


Положите белье в барабан.



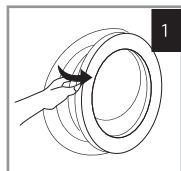
Закройте дверцу.

### ШАГ 2. ЗАПУСК ЦИКЛА СУШКИ

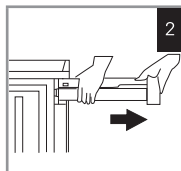


### ШАГ 3. ЗАВЕРШЕНИЕ ЦИКЛА СУШКИ

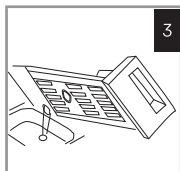
После завершения цикла сушки подается звуковой сигнал или на дисплее отображается сообщение «End».



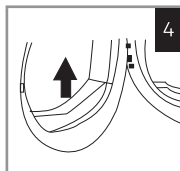
Откройте дверцу и достаньте белье.



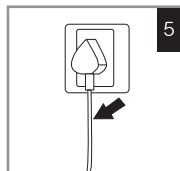
Выдвиньте резервуар для конденсата.



Влейте водяной конденсат.



Очистите ворсовые фильтры.



Извлеките вилку из розетки.



Если используется розетка с выключателем, можно отключить подачу напряжения на розетку выключателем, не извлекая из нее вилку.



## КНОПКА «ВКЛ/ВЫКЛ»

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить сушильную машину.

## КНОПКА «СТАРТ/ПАУЗА»

- Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы начать или приостановить выполнение программы сушки.

## КНОПКА «МОЯ ПРОГРАММА»

- Нажмите эту кнопку, чтобы сохранить и потом вызывать из памяти наиболее часто используемый набор настроек.
- Чтобы сохранить свою программу в памяти, в процессе настройки нажмите и удерживайте кнопку «Моя программа» в течение некоторого времени. Все выполненные на этот момент настройки сохраняются в виде своей программы.
- Чтобы вызвать сохраненные параметры из памяти для ускорения процесса настройки, включите стиральную машину и нажмите кнопку «Моя программа» в режиме ожидания или в режиме настройки параметров.
- После сохранения своей программы или извлечения ее из памяти на цифровом дисплее загорается индикатор .

- При сохранении программы в памяти подаются два звуковых сигнала. При извлечении сохраненной программы из памяти подаются три звуковых сигнала.

- Функция «Моя программа» позволяет сохранить только один набор часто используемых параметров сушки. Сохранить несколько пользовательских программ невозможно.

## КНОПКА «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

- Нажмите кнопку «Отложенный старт», чтобы перейти к настройке выполнения программы с отложенным стартом.
- Продолжайте нажимать эту кнопку, чтобы задать время отложенного старта, а затем нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы запустить выполнение программы с отложенным стартом.
- Обратите внимание, что сначала необходимо выбрать программу сушки и настроить параметры и только потом задать функцию отложенного старта и нажать кнопку «Старт/Пауза».



Время отложенного старта — это время от нажатия кнопки «Старт/Пауза» до завершения цикла сушки.



## КНОПКА «БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ»

Для обеспечения безопасности детей, чтобы они не использовали сушильную машину не по назначению, в ней предусмотрена функция блокировки от детей.

- Чтобы включить блокировку от детей, во время цикла сушки нажмите и удерживайте кнопку «Блокировка от детей» в течение 3 секунд. При включении этой функции загорается индикатор блокировки от детей
- При включении блокировки от детей никакие кнопки не реагируют на нажатие.
- Чтобы отключить блокировку от детей, повторно нажмите кнопку «Блокировка от детей». Индикатор блокировки от детей гаснет.

## КНОПКИ

### «ВРЕМЯ +» И «ВРЕМЯ -»

- Нажимайте эти кнопки, чтобы скорректировать время сушки.
- Для разных программ сушки доступны разные диапазоны настройки времени.
- Для некоторых программ изменить время сушки невозможно.

### КНОПКА «БЕЗ СКЛАДОК»

- **Автоматическое включение функции «Без складок»:** если пользователь не открывает дверцу в течение 10 минут после завершения цикла сушки, сушильная машина автоматически переключается в режим «Без складок» для предотвращения образования складок и заломов на белье.
- **Включение функции «Без складок» вручную:** нажмите кнопку «Без складок».
- Время работы функции «Без складок» составляет 180 минут. В течение этого времени каждые 10 минут запускается вращение барабана.

- По истечении времени нахождения в режиме «Без складок» машина автоматически выключается.
- Если открыть дверцу после завершения цикла сушки, машина подает звуковой сигнал и автоматически выключается.

## КНОПКА «УРОВЕНЬ СУШКИ»

- Нажмите эту кнопку, чтобы задать требуемую степень высушивания белья для выбранной программы сушки.
- Для разных программ доступны разные настройки уровня сушки.
- Настроить уровень сушки для программ сушки по времени невозможно.
- В сушильной машине доступны четыре уровня сушки:
  - «Под утюг» (белье остается слегка влажным для облегчения процесса глаженья);
  - уровень высушивания 1 (
  - уровень высушивания 2 (
  - уровень высушивания 3 (



## КНОПКА «ПОД УТЮГ»

- Нажмите кнопку «Под утюг», чтобы запустить программу сушки «Под утюг».



## КНОПКА «ПОДСВЕТКА»

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить подсветку барабана.



## КНОПКА «БЕЗ ЗВУКА»

- При нажатии кнопки и повороте ручки подаются звуковые сигналы. Чтобы их отключить, нажмите кнопку «Без звука».
- В режиме «Без звука» звуковой сигнал также не подается при завершении цикла сушки. В этом случае на дисплее отображается сообщение «End» и звучит музыка.

## ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

### ИНДИКАТОР ВОРСОВОГО ФИЛЬТРА

Горящий индикатор означает, что необходимо очистить ворсовый фильтр.

### ИНДИКАТОР РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ КОНДЕНСАТА

Горящий индикатор означает, что пора вылить воду из резервуара для конденсата.

### ДОЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ

- Во время цикла сушки нажмите кнопку «Старт/Пауза».
- Выполнение программы сушки приостанавливается, и вы можете открыть дверцу и добавить в барабан белье.
- Чтобы возобновить выполнение программы, повторно нажмите кнопку «Старт/Пауза».

## ПРОГРАММЫ СУШКИ

Название программы	Максимальная загрузка	Описание программы
Эко	10 кг	Программа для сушки хлопчатобумажного белья.
Смешанные ткани	5,0 кг	Программа позволяет сушить вместе белье из хлопчатобумажных и синтетических тканей.
Рубашки	1,0 кг	Программа для сушки рубашек.
Деликатная	3,0 кг	Программа для сушки шелка и прочего белья, неустойчивого к высоким температурам.
Домашний текстиль	5,0 кг	Программа для сушки объемных тяжелых изделий, например простыней.
Детская одежда	1,0 кг	Программа для сушки детской хлопчатобумажной одежды.
Пуховик	1,5 кг	Программа для сушки пуховой одежды и пуховых одеял.
Нижнее белье	Немного	Программа для сушки небольших предметов нижнего белья.
Гигиена	3,0 кг	Программа для сушки белья, которое предполагается поместить на длительное хранение. Во время программы выполняется его дезинфекция.
Полотенца	3,0 кг	Программа для сушки полотенец.
Спорт	Немного	Программа для сушки одежды из мембранных или дышащих тканей, из которых обычно шьют спортивную одежду.

Название программы	Максимальная загрузка	Описание программы
<b>Сушка по времени</b>	—	Программа сушки по времени.
<b>Освежить</b>	Немного	Программа по времени для освежения белья и удаления из него запахов.
<b>Удаление шерсти</b>	Немного	Программа по времени для удаления с одежды шерсти питомцев и ворса.
<b>Подогрев</b>	Немного	Программа по времени для подогревания одежды.
<b>Air Wash</b>	Немного	Обработка одежды теплым воздухом.

- Приведенные в таблице программы являются лишь рекомендациями. Выбирайте подходящую вам программу с учетом ваших предпочтений.
- Во время запуска программы сушки на дисплее отображается стандартное время ее выполнения. В реальных условиях эксплуатации на время сушки влияют температура и влажность окружающей среды, а также тип и вес белья.
- Во время цикла сушки датчик влажности определяет влажность белья и автоматически корректирует время сушки. Поэтому отображаемое на дисплее время может увеличиваться и уменьшаться, что не свидетельствует о неполадках.
- Программы, помеченные значком ⌚ — это программы сушки по времени. Они завершаются по завершении настроенного времени.
- Программы сушки по времени удобны, когда надо досушить одежду, если она высохла не до конца.
- В программах сушки по времени степень влажности одежды не определяется автоматически. Если после завершения программы одежда осталась влажной, повторите программу или измените время сушки, пока одежда полностью не высохнет.
- Крупные изделия, такие как простыни или шторы, при сушке могут сбиваться в ком, что влияет на результат сушки. Если такое произошло, остановите сушильную машину, извлеките белье из барабана и расправьте его, а затем положите обратно в барабан для продолжения сушки.
- Перед сушкой выворачивайте пуховую одежду наизнанку.

## ПОДГОТОВКА СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ К РАБОТЕ

- После перемещения и установки не включайте сушильную машину по меньшей мере 2 часа. Перед первым использованием выполните процедуру очистки барабана.
  - Положите в барабан несколько тряпок.
  - Вставьте вилку в розетку и нажмите кнопку электропитания.
  - Выберите программу «Сушка по времени» и нажмите кнопку «Старт/Пауза».
  - После завершения цикла сушки выполните очистку ворсового фильтра согласно инструкциям в разделе «Чистка и техническое обслуживание».



Во время работы сушильной машины слышны звуки компрессора и сливного насоса. Это нормальное явление, которое не свидетельствует о неисправности.

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Кладите в барабан только отжатое белье. Чем лучше отжато белье, тем меньше времени потребуется для его высушивания и тем меньше будет расход электроэнергии.
- Перед помещением белья в сушильную машину расправьте и встряхните его. Застегните молнии, пуговицы и другие застёжки. Чтобы пуговицы и молнии не стучали внутри барабана, выверните одежду наизнанку.
- Перед запуском цикла сушки очищайте ворсовый фильтр.
- Выбирайте программу сушки с учетом типов тканей и информации на ярлыке с инструкциями по уходу за текстильными изделиями.
- Для обеспечения наилучших результатов сушки всегда сортируйте белье. По возможности не сушите вместе изделия из тканей разной толщины или отжатых с разной степенью интенсивности.
- При необходимости высушить небольшое количество белья рекомендуется использовать программу сушки по времени.
- Если при сушке крупных изделий, таких как простыни или занавески, вещи в барабане сбились в ком, программу сушки можно приостановить, расправить белье и возобновить выполнение программы.
- Если после стирки вы планируете сушить белье в сушильной машине, во время стирки рекомендуется использовать кондиционер для белья.
- Некоторые крупные изделия из тяжелых плотных тканей (джинсы, большие полотенца и т. д.) могут высушиваться неравномерно в силу особенностей материала, из которого они изготовлены. Если после завершения цикла сушки вы обнаружили, что ваше белье осталось в отдельных местах влажным, рекомендуется досушить их, выбрав программу «Сушка по времени», для которой можно скорректировать время сушки.

# ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

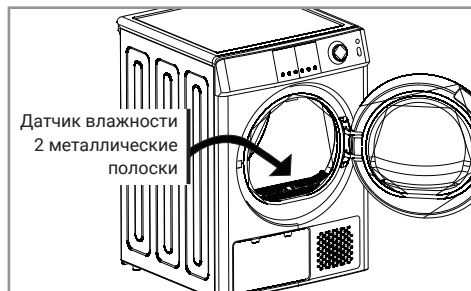


Перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию отключайте сушильную машину от электросети.

- При выполнении любых работ по очистке и техническому обслуживанию рекомендуется надевать защитные перчатки.
- Протирайте внешние и внутренние поверхности сушильной машины влажной тряпкой и чистой водой. Не используйте никакие чистящие средства, чтобы не повредить пластмассовое покрытие и другие компоненты.
- Не разбрызгивайте и не лейте на сушильную машину воду и не используйте парогенераторы или мойки высокого давления.

## ОЧИСТКА СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Возьмите влажную тряпку, смоченную в чистой воде.
- Протрите дверцу, уделив особое внимание внутренней поверхности стекла.
- Протрите уплотнитель по периметру загрузочного люка.
- Протрите датчик влажности, который находится внутри барабана под дверцей загрузочного люка.



- Удалите пыль и ворс с вентиляционной решетки.
- Протрите сушильную машину насухо мягкой сухой тряпкой. Только после этого машину можно будет включать.



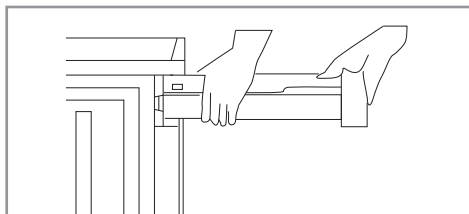
Не используйте для очистки барабана никакие коррозионно-активные чистящие средства и соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать датчик влажности.

## ВЫЛИВАНИЕ ВОДЫ ИЗ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ КОНДЕНСАТА

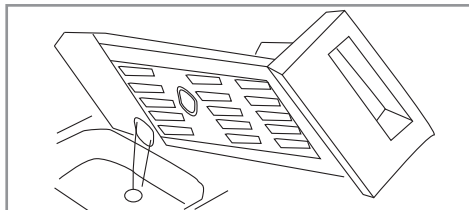


Водяной конденсат не пригоден для питья или приготовления пищи.

- Возьмитесь за резервуар двумя руками и выдвиньте его наружу.



- Вылейте из резервуара всю воду. Не открывайте при этом никакие отсеки.



- Установите резервуар для конденсата на место.



## СОВЕТЫ

- Выливайте воду из резервуара после каждого цикла сушки.
- Если резервуар для конденсата будет заполнен во время цикла сушки, выполнение программы приостановится, а на дисплее загорится индикатор напоминания о необходимости вылить воду из резервуара.
- В этом случае необходимо вылить воду, установить резервуар на место и затем нажать кнопку «Старт/Пауза» для возобновления цикла сушки.



Не используйте сушильную машину, не установив резервуар для конденсата на место.

## ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

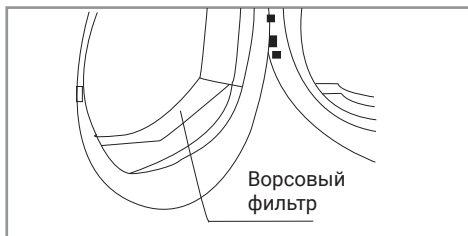
- В зависимости от модели сушильной машины в ней установлены один или два ворсовых фильтра.
- Ворсовые фильтры рекомендуется чистить после каждого использования.
- Скопившийся на фильтрах ворс препятствует нормальной циркуляции воздуха, в результате чего сушка будет занимать больше времени, а потребление электроэнергии увеличится.
- Удалите весь скопившийся на фильтрах ворс снаружи и изнутри, а затем промойте их под проточной водой или почистите мягкой щеткой.
- Перед установкой ворсовых фильтров на место после очистки их необходимо полностью высушить.



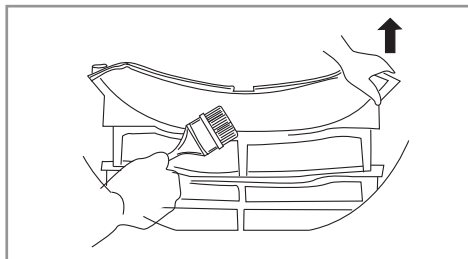
Ни в коем случае не используйте сушильную машину, если ворсовые фильтры не установлены на место.

## ОЧИСТКА ВОРСОВОГО ФИЛЬТРА, УСТАНОВЛЕННОГО В БАРАБАНЕ

- Откройте дверцу и извлеките из барабана ворсовой фильтр.



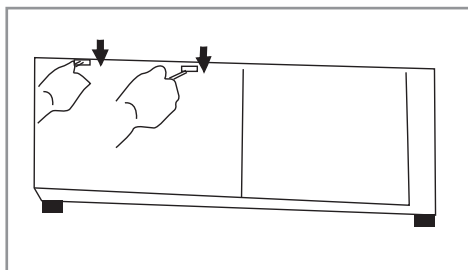
- Откройте фильтр и очистите его.



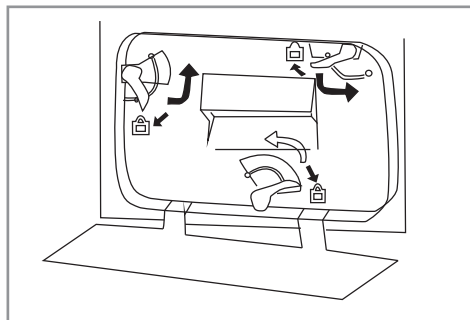
- Установите ворсовой фильтр на место в барабан.

## ОЧИСТКА НИЖНЕГО ВОРСОВОГО ФИЛЬТРА

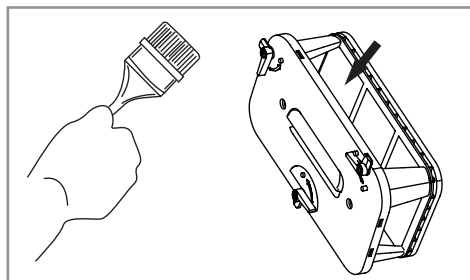
- Откройте дверцу сервисного люка снизу слева на передней панели сушильной машины.



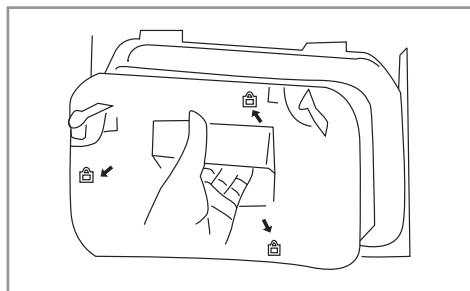
- Поверните фиксаторы, как показано на рисунке.



- Извлеките нижний ворсовый фильтр и очистите его.



- Установите нижний ворсовый фильтр на место, поверните фиксаторы и закройте дверцу сервисного люка.

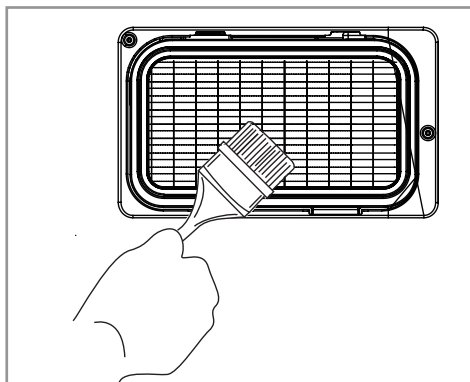


## ОЧИСТКА ТЕПЛООБМЕННИКА



Теплообменник рекомендует-  
ся очищать раз в месяц или по  
необходимости.

- Извлеките нижний ворсовый фильтр, выполнив процедуру в разделе «Очистка нижнего ворсового фильтра». Для этого откройте дверцу сервисного люка снизу слева на передней панели сушильной машины, поверните фиксаторы и извлеките нижний ворсовый фильтр.
- Осторожно очистите теплообменник мягкой щеткой.



- Завершив очистку, установите нижний фильтр на место, поверните фиксаторы и закройте дверцу сервисного люка.





При очистке теплообменника не  
прилагайте к нему чрезмерную силу,  
чтобы его не повредить.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## КОДЫ ОШИБОК

Код ошибки	Причина	Способ устранения
<b>OE</b>	Заполнен резервуар для конденсата, или неисправен сливной насос	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вылейте воду из резервуара для конденсата.</li><li>• Если после этого код ошибки не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.</li></ul>
<b>dE</b>	Дверца не закрыта или закрыта не полностью.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Закройте дверцу.</li><li>• Если после этого код ошибки не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.</li></ul>
<b>LE</b>	Необходимо очистить ворсовый фильтр, или неисправен двигатель.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Очистите ворсовые фильтры.</li><li>• Если после этого код ошибки не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.</li></ul>
<b>HE</b>	Неисправен компрессор.	Выключите сушильную машину, извлеките вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.
<b>tE1</b>	Аномальная температура в переднем вентиляционном канале.	
<b>tE2</b>	Аномальная температура в конденсационной камере.	
<b>SE</b>	Неисправен датчик влажности.	

- Если во время цикла сушки на дисплее загорается индикатор , проверьте резервуар для конденсата. Возможно, он заполнился. В этом случае вылейте из него воду и повторно запустите цикл сушки. Если это не так, просто запустите цикл сушки еще раз.
- Если во время цикла сушки на дисплее загорается индикатор , проверьте ворсовые фильтры. Возможно, их требуется очистить от ворса. После очистки ворсовых фильтров запустите сушильную машину.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБ ИХ УСТРАНЕНИЯ



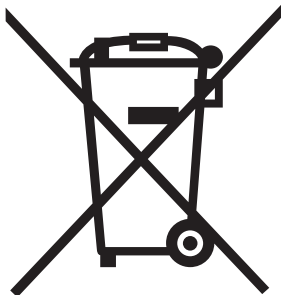
Любые работы по ремонту сушильной машины должны выполняться только профессиональным мастером по ремонту и обслуживанию.

- Перед обращением в сервисный центр попробуйте устранить возникшую проблему самостоятельно и убедитесь, что вы используете сушильную машину правильно.

Проблема	Способ устранения
Ни цифровом дисплее ничего не отображается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что на машину подается напряжение.</li><li>• Проверьте исправность вилки и шнура электропитания</li><li>• Убедитесь, что вилка вставлена в розетку и что отсутствуют перебои в электроснабжении.</li></ul>
Цикл сушки не запускается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что дверца сушильной машины полностью закрыта.</li><li>• Убедитесь, что вы выбрали программу сушки и нажали кнопку «Старт/пауза».</li></ul>
Дверца сама открывается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Прижмите ручку дверцы, чтобы сработал блокирующий механизм.</li><li>• Возможно, вы положили в барабан слишком много белья.</li></ul>
Требуемая степень сухости не была достигнута, или же сушка занимает слишком много времени.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Очистите оба ворсовых фильтра.</li><li>• Выберите более подходящую программу сушки.</li><li>• Убедитесь, что вентиляционная решетка не заблокирована.</li></ul>

### Если проблему устранить не удалось:

- выключите сушильную машину и извлеките вилку из розетки;
- обратитесь в сервисный центр.



## ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное изделие не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это изделие ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы приобрели это изделие. Продавец, возможно, может транспортировать это устройство для его экологически безопасной переработки.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу.

Данное изделие соответствует директиве ЕС 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования, и на нем нанесено классификационное обозначение отходов электрического и электронного оборудования.

Кроме того, это изделие соответствует директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/56/EU) и не содержит никаких опасных или запрещенных материалов, перечисленных в этой директиве.

## УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

Названия моделей	<b>WD 5910 Heat Pump</b> <b>WD 5910 Heat Pump Deep Grey</b> <b>WD 5910 Heat Pump Matt Black</b> <b>WD 5910 Heat Pump Champagne</b>
Максимальная загрузка	10 кг
Класс энергоэффективности	A++
Номинальная мощность	700 Вт
Хладагент	R290 (110 г)
Класс влагозащиты	IPX4
Потребление электроэнергии	280 кВт/год
Уровень шума	66 дБ
Класс эффективности конденсации	B
Габариты (ШхГхВ)	595 x 670 x 850 (мм)
Вес нетто/брутто	52/58 кг